



## VENEZUELA

- **Delta de l'Orénoque : rios Pedernales et Macareo**
- **Indiens Waraos**



Logiquement, on passe l'été boréal sous la ceinture cyclonique, c'est à dire en dessous de Grenade. Soit à Trinidad et Tobago, soit au Venezuela. Trinidad est une très bonne étape pour faire la maintenance du bateau et trouver du matériel. Beaucoup de shipchangers et de chantiers, plus d'un millier de bateaux sur ber.

Trinidad est également à la porte du delta de l'Orénoque. La pointe sud est de l'île est seulement à une dizaine de milles des rios Pedernales et Macareo. Nous avons cherché la documentation pour tenter d'y faire une virée. Dans les guides nautiques (le Donald Mc Street et le Doyle), il n'y a pratiquement rien, c'est à peine si le Street parle du port de Guiria dans le golfe de Paria.



Par hasard, nous sommes tombés sur un document réalisé par un plaisancier anglais méticuleux (Alastair Buchan), qui s'est rendu en juin 1999 dans le rio Macareo (fleuve au centre du delta) et qui a couché ses notes sur papier. Ce dossier d'une trentaine de pages n'est pas édité, mais il est disponible en libre photocopie à Trinidad (je crois au TTSY, se renseigner à Chaguaramas). Nous en avons eu une copie d'un ami français, la tenant lui-même d'un autre français qui s'y était rendu ... Cette copie contenait des annotations complémentaires réalisées lors de ce voyage. Quelques échanges de mails avec des voyageurs connaissant le Venezuela, et trouvés sur l'Internet et enfin un article dans une gazette bateau de Trinidad qui reprenait les commentaires de 4 bateaux scandinaves passés sur le Macareo. Les cartes manuscrites d'Alastair peuvent être téléchargées à la fin de ce dossier.

Nous avons également décidé de faire cette échappée à plusieurs bateaux. Deux est un minimum, trois est parfait. Essentiellement pour des raisons de sécurité technique : pouvoir se remorquer en cas de pépin moteur, d'échouage, d'îles flottantes, de blessure ou maladie. Nouchka (Cata Soubise) d'Alain et Monique et Crusader (un autre SM 2000) mené en solo par Ian se sont joints à nous. Plusieurs bateaux ensemble sont plus dissuasifs pour les pirates éventuels (spanish rats).

Nous avons la base d'informations nécessaires pour nous lancer dans l'aventure, mais il restait plusieurs inconnues qui menaçaient de culbuter notre projet : possibilités de Guiria comme port d'entrée, autorisation nécessaire pour remonter le rio Macareo et surtout exactitude des infos pour la passe d'entrée du rio. Mais tout s'est bien passé. Nous sommes restés 15 jours dans le delta à la fin août. C'est la saison humide, mais ce n'est pas un problème, il pleut une fois par jour. Au contraire, on récupère de l'eau (désalinisateur non utilisable). C'est également la saison des hautes eaux. Le rio inonde toutes ses rives et l'eau arrive à quelques centimètres sous les habitations sur pilotis.



Nous avons réuni ci-dessous les informations utiles pour vous aider à réaliser cette expédition plus facilement :

## **CARTES UK**

DMA24404 : Golfe de Paria et 24410 : Serpent's mouth, ou C-MAP (dans les modules Mer des Caraïbes ou Venezuela), mais ces cartes sont fausses pour l'entrée du rio Macareo, utiles seulement pour le trajet Trinidad - Guiria - Macareo.

## **TRINIDAD**

Passer au consulat du Venezuela à Port of Spain pour faire établir une Carta Turistica gratuite pour chaque personne (payant au Venezuela). Plus de passeport nécessaire pour les ressortissants européens. Acheter le pavillon de courtoisie vénézuélien chez Budget ou Peake. Avoir les horaires de marée du sud de Trinidad (à la marina, chez les ships ou sur votre PC, C-map). Se procurer éventuellement une copie du dossier d'Alistair Buchan, mais le présent dossier devrait être suffisant.

Faire des achats de troc, contrairement à la large gamme de produits cités par Alastair, concentrer ses achats pour les adultes sur : des tee-shirts, des coupons de tissu coloré et fleuri, des robes, des brosses à dents, du dentifrice, des perles pour colliers, une machette (pour un gros échange, une pagaie par exemple). Du matériel scolaire pour l'école : cahiers, crayons de papier et de couleurs, stylos bille. Pour les enfants : des friandises, des ballons. Pour tous : tous les magazines qu'il est possible de rafler avant de partir. Ils adorent regarder les images. ATTENTION : acheter également des boîtes de LARIAM ou Malarone (pharmacie West Mall) en prévention contre la malaria (voir page [Chapitre Santé - Paludisme](#)).



## GUIRIA

Distance de Chaguaramas : 38 miles. Port d'entrée au Venezuela. Accès jour et nuit quelque soit la marée. Ancrer le bateau dans l'immense avant port à l'est de l'usine à glace (à droite en rentrant), à peu de distance du môle (pas de possibilité d'accostage et plus de risque vol). Bonne tenue du fond à cet endroit (vase dure). Attention, très mauvaise tenue du fond entre la jetée des militaires et le quai de l'usine à glace. Le bateau chasse avec 15 nœuds de vent.



Entrer au port en demandant la libre pratique avec le pavillon jaune (Q). Se rendre à terre avec l'annexe avec les papiers du bateau, le clear out de Trinidad (ou d'ailleurs), les passeports de l'équipage. Laisser l'annexe sur le petit débarcadère de flottant à droite de la jetée des militaires, avec chaîne et cadenas. Se mettre derrière (côté escalier), car trafic de grands canots.

Aller à pied chez l'agent en douane INRECA-ACOSTA, voir Angel Acosta qui parle espagnol et anglais. Il est très aimable et efficace. Adresse : 31 calle Bolivar, tél. (0294) 982 00 58 - fax (0294) 982 01 69 Email : grupoacosta@cantv.net. Il lui faudra 24 heures pour vous délivrer le permis de navigation du bateau au Venezuela, valable au moins un an, les cachets de l'immigration dans les passeports, et le ZARPE, sésame du navigateur, qui permet de naviguer d'un endroit à un autre dans le pays. Le coût des formalités est raisonnable. Le temps gagné est précieux, car les arcanes sont complexes et les nerfs fragiles. Au retour, il faudra à nouveau faire escale ici et lui demander un nouveau ZARPE pour un trajet en direction de l'ouest (Margarita, Roques, ...) ou pour la sortie du pays.

La ville a mauvaise réputation, mais nous ne nous y sommes pas sentis en insécurité durant le jour. A tout hasard, nous avons rentré les cannes à pêches qui trônaient dans le balcon arrière et évidemment comme partout, il faut remonter son annexe pour la nuit. Nous avons également pour les environnements difficiles, un détecteur de mouvements qui s'installe dans le cockpit au-dessus de la descente et qui rugit de ses 110 db à tout mouvement sur la moitié arrière du bateau.

Avant de rentrer chez INRECA-ACOSTA, traverser la rue pour aller à la BANESCO BANK avec votre carte VISA et votre passeport pour retirer des bolivars. Cela ne sert à rien sur le rio, mais c'est utile pour boire votre première "Polar" nationale au bistroquet du coin (cette bière n'est d'ailleurs pas terrible, la CARIB de Trinidad est bien meilleure)





## RIO PEDERNALES

Distance de Guiria au mouillage du rio Pedernales : 43 miles. Cap sur le rio Macareo avec un stop éventuel sur le rio Pedernales (mais à éviter si c'est possible, car le chenal d'entrée est très long et on y longe des stations de pompage). Attention, même si c'est tentant car proche, vous n'avez plus le droit d'ancrer devant la plage sous l'île de Trinidad ! Cartes marines OK.

## MACAREO ENTRANCE

Distance du mouillage Pedernales: 45 miles, mais moins de 70 miles de Guiria à l'entrée du rio en une étape. Calculer son coup pour arriver à marée montante à la passe du rio. Je conseille de passer deux heures après la basse mer, pour avoir un peu de mou dans le chenal. Se donner de la marge par rapport aux tables de marée (exactitude relative). Toutes les coordonnées qui suivent sont en WGS 84.

Arriver au point d'atterrissage RMA 1 situé à 09° 57,1 N et 61° 39,0W et virer vers le point suivant RMA 2 situé à 09° 54,9 N et 61° 38,8 W. Pas de problème de fond jusque là. Distance 2 milles.

Arrivé sur RMA 2, virer vers RMA 3 situé à 09° 54,2 N et 61° 40,7 W en réduisant fortement la vitesse Il est préférable de se tenir actuellement un peu plus à gauche de cette route, cad vers la terre (j'utilise le cross track du GPS et je reste à gauche de la ligne). Les fonds deviennent faibles (2,5 m à marée basse). Caramel cale 2,10 m. Distance 2 milles.

Arrivé sur RMA 3, virer vers Pelican Island anchorage situé à 09° 51,9 N et 61° 38,7 W et se maintenir à 0,3 mile à droite de cette ligne. Toujours peu d'eau au départ, mais les fonds augmentent rapidement ensuite. Mouiller uniquement à l'ouest de Pelican island, car la lagune assèche en partie à l'est. Distance 3 milles.

Navigation exclusivement au moteur et attention au courant qui déporte, un œil constamment sur la ligne du GPS, l'autre sur le sondeur, car aucun alignement disponible. Être encore plus prudent à la sortie, car le courant pousse à plus de 3 nœuds. Le fond est de sable et de vase dans la passe.







## RIO MACAREO

Pas de difficultés particulières sauf entre les milles 31 et 32 (1 mille en amont du caño Nabasanuca), l'île représentée sur le dessin d'Alistair, ... n'est plus une île et s'est transformée en haut fond immergé à cause de la saison des pluies. Plutôt longer la rive droite en montant. Les autres dessins du rio sont très suffisants pour la navigation sur le rio. Pour l'exploration des caños latéraux avec le voilier, c'est à faire avec prudence, la mère de tous les sondeurs.

Même si c'est sympa d'accrocher la proue et la poupe du voilier entre les arbres, ce n'est pas réaliste. Des millions de moustiques vous attendent, la trompe en avant ! C'est mieux en annexe.

On peut longer les rives de près (moins de 20 m) pour observer la faune et la flore (et le sondeur). Il y a généralement bien assez d'eau (8 à 12 m). Les rives extérieures des méandres (par rapport au courant) sont toujours plus profondes (jusqu'à 30 m) et il faut se méfier de l'envasement des rives intérieures des méandres. On mouille en général au confluent du rio et d'un caño latéral entre 05 et 10 m de fond. Toujours sortir un minimum de 30 m de chaîne, car le courant de 3 nœuds à lui seul impose déjà une sacrée traction.

A l'ancre, les îles flottantes sont difficilement évitables. S'il s'en présente une grosse de jour et qu'on la voit, on peut simplement tourner la barre, et le bateau va partir sur le côté, grâce à l'action du courant. Après le petit déjeuner, un jour sur deux, c'est la taille à la machette autour de la chaîne ... Attention : une grosse île flottante peut sans difficultés faire chasser le mouillage et échouer le bateau. Les catamarans n'ont pas intérêt à utiliser une patte d'oie sur le mouillage, car cela triple les chances de retenir des objets dérivants. Pour tailler les îles flottantes, il faut être équipé d'une machette ou d'un couteau à pain bien denté (relire [Navigation sur les fleuves tropicaux](#)).



La navigation sur le rio se fait essentiellement au moteur, car le courant est de 3 nœuds, toujours vers l'aval (un peu moins à l'embouchure). Mais comme les étapes sont courtes et que le vent est portant pour remonter le rio, on peut porter beaucoup de voile et avancer un peu sous voile, ... lentement. Dans l'autre sens, pour la descente vers la mer, c'est vent de face et voile-moteur au gré des méandres. On déboule sur le fond entre 8 et 10 nœuds. Il faut donc programmer sa croisière : 3/4 pour monter et 1/4 pour descendre.



Pour les pirogues, je conseille de canaliser le flux et de protéger un côté de la coque avec des pare battages lors des séances de "cambio". Pas le moindre vol, ni le sentiment que cela puisse arriver.

Si on a un problème grave en cours de route : morsure ou blessure par exemple, il est possible d'essayer de joindre par radio la Fondation La Salle qui se trouve à Macareo Village à l'embouchure. Ils disposent d'un canot rapide et d'un petit dispensaire, et j'imagine qu'ils pourraient emmener le blessé à

Tucupita, à 4 heures en amont. VHF : 16 (plus très certain de la fréquence de veille, mais j'ai vu leur VHF en stand by à côté de la BLU) et BLU : 6.125 kHz USB (ils parlent essentiellement espagnol, un peu anglais).

Il est également possible de demander au même village, avant de remonter le rio, de faire une excursion en forêt mais à pied avec le guyanais Collins qui parle anglais. Il rejoint le voilier avec son canot à moteur et une pirogue. Laisse son fils sur le voilier, le temps de l'expédition dans la jungle avec la pirogue. Durée : 2 jours et une nuit (de hamac), payable uniquement en US\$ et discuter le prix. Nous avons fait une soirée de pistage d'alligators avec lui.

## ANNEXE

On en fait des heures sur le delta, c'est le seul moyen de transport en dehors du voilier. Elle doit être en bon état, avec un moteur FIABLE. Il faut IMPERATIVEMENT embarquer avec soi pour la balade : un mouillage d'au moins 20 m, des rames, de l'essence en suffisance, une machette, de l'anti-moustique, un ASPIVENIN (serpents, insectes), de l'eau, chapeau, lunettes de soleil, jumelles pour l'observation, appareil photo, une VHF portable chargée (pour communiquer avec l'autre voilier qui reste en stand by sur la fréquence convenue). Un GPS qu'on allumera avant de partir si l'on s'aventure loin dans la forêt est même conseillé. De nuit, deux lampes puissantes au minimum, car on va vider les accus à l'observation.







Idéalement on partira à 2 annexes pour se secourir en cas de besoin. Si on part seul, essayer de se promener à contre courant en partant, car il est illusoire d'avancer longtemps à la rame sur un dinghy, seule la pirogue est efficace pour cela. C'est une des raisons pour lesquelles il faut faire le rio à plusieurs bateaux.

Tout cela à l'air bien sérieux, j'en conviens, mais cet environnement ne fera pas de cadeaux aux insouciantes. Ici, la frontière entre les gros problèmes et le plaisir est

assez mince. Nous nous sommes perdus en confondant deux confluent (tout se ressemble). Il a fallu une demi heure d'annexe à plein gaz pour retrouver finalement le rio principal... En contrepartie, quelle merveille que de s'y promener et d'observer !

### **CARTES DU RIO MACAREO**

Voici en complément au texte sur le Rio Macareo, les principales cartes du rio. Elles sont issues de l'ouvrage non publié d'Alastair Buchan "Cruising notes to the Rio Macareo".

Elles suffisent pour entrer et naviguer sur le rio, elles ont été nos seuls documents. Il n'existe aucune carte officielle d'un service hydrographique. Elles sont libres d'utilisation non commerciale et se trouvent en fin de chapitre.



## LANGUE WARAO

- Katukete Maraisa ? - Yakara Witou = - Bonjour, ça va ? - Ca va bien

**Cadeau CARMEL** : voici un petit lexique Français - Warao, que nous avons traduit (au départ de l'anglais, on n'est pas encore des génies de la linguistique !). De quoi faire vos premiers pas. Il se trouve en fin de chapitre.



## CONCLUSION

C'est une expédition, dans la mesure où l'on doit être absolument être indépendant et emmener avec soi tout ce dont on a besoin. Il faut donc préparer cette croisière pour la réussir. Nous y avons passé 15 jours, mais il est possible d'en passer le double. On peut remonter sur des centaines de kilomètres à l'intérieur des terres, mais il ne faut pas perdre de vue que c'est surtout le delta qui est intéressant. Pour celui qui a le temps, il est possible de

remonter le delta par le Rio Macareo et de le redescendre par le Rio Orinoco plus au sud, ou par le rio Manamo plus au nord, en passant par la ville de Tucupita.

Par bien des égards, cette croisière a été meilleure que celle de l'Amazone. Le delta de l'Orénoque est bien moins loin qu'on ne l'imagine et ses escales sont plus enrichissantes que les mouillages devant les plages de sable blanc... Bon, d'accord, on dit qu'on fait les deux.

Bonne découverte.



## Informations complémentaires d'un lecteur :

*Félicitations pour votre site qui est en tous points de vue excellent. J'y ai déjà puisé du rêve, et des détails techniques vraiment affûtés. Bravo et merci.*

*Juste un petit rectificatif cependant; il concerne le Delta de l'Orénoque que je connais particulièrement bien puisque je m'y rends chaque année depuis 2002. Je m'y enfile par le Rio Pedernales ou le Rio Manamo. Rares sont les voiliers qui y pénètrent. En 2003, un chenal a été balisé, il permettait d'atteindre les sondes profondes situées entre l'île Pedernales et la*





côte. En 2008, il ne restait que 3 bouées, mais je dispose des points GPS. Mon propos n'est pas de favoriser la venue d'autres voiliers dans ces lieux encore privilégiés, mais plutôt de préciser un détail important, à savoir la mise en place d'une ligne électrique qui empêche d'accéder à Tucupita (tirant d'air de 10 mètres environ).

Elle ferme le rio Manamo à la hauteur du camp touristique "Los Indios". Je ne sais pas où elle traverse le Rio Pedernales. Depuis quelques années je ne remonte pas plus loin que Guanocco où je connais bien les Waraos.

Après 11 années de tour de l'Atlantique avec mes jeunes à l'école sur mon voilier Drisar ([www.1000sabords.ch](http://www.1000sabords.ch)), je vais partir avec mon épouse en octobre prochain. Au plaisir de vous recevoir sur Drisar, si le vent nous pousse dans un même lieu.

Bien cordialement et encore merci pour votre magnifique site.

Jean-Claude - [jcterue@gmail.com](mailto:jcterue@gmail.com)



[patrick@amelcaramel.net](mailto:patrick@amelcaramel.net)

Dernière mise à jour : septembre 2008

Crédit photos : Patrick



bonjour, comment vas-tu ?	katukete maraisa
ça va bien	yakara witou
ça va super	yakarasikéh
comment ça va ?	iji yakerara ?
jusque demain	jaketae
mon nom est	ma wai
puis-je faire une photo	ye tu ameocoji nisatira
quel âge as-tu ?	katamo joidaja
quel est ton nom ?	ji wai katukane
vient ici	nao

#### A

abeille	bejoromonuka
aigle	oto
aigrette	wara
aller se promener	narukitane
alligator	babas
août	joidawitou
après	musika
après demain	jake okane
après-midi	anakuarika
asseoir, s'-	duja kitane
aujourd'hui	ama
aussi	katé / arakaté
autre fois, une ...	ateje
avant	ebe
avant hier	kajee bika
avec	aisiko
avril	josimo a waniku

#### B

baskets	wapas
beau-père	daji
belle-mère	dabai
blanc	joko
bleu	jebura
boire	jobi kitane
bonjour	yakara
brosse à dent	sapeeya
brosser les dents	ijojarakitane

#### C

caïman	durudurm / niarabaka
ce, cette, ceci	tai
cela	tamaja
chapeau	yasea
chaud, être -	ijiobo kitane
chenille	wajiba
chien	bero / bejoro
cigarette	hahamacaoco
collier	naci
comme ceci	tai / tane
comprendre	noko kitane, dibua kitane
couteau	dubo
crabe	je
cuisiner	jisaba kitane

#### D

dauphin	ebute
dauphin local N/B	uoi
de	a, abita
début, au -	awajabara
décembre	oriwa kaida a waniku
demain	jake
demain matin	aniako
dépêcher, se -	saka kitane
dimanche	tuara a ya / oriwaka a ya
donner	ariaba moa kitane

#### E

eau	yo
écouter	jara ta kitane / tue kitane
elle	tai
elle	tai
elles	taituma
encore	mate
encore un peu	mate sanuka
enfant	nemokomopo

#### F

famille, parent	awarao
fatigué, être -	murejera
femme	iboma
femme	tida
feu	ecouno
février	inawaja
fièvre, avoir de la -	dejoro jira kitane
fiis	auka tiraja
froid, avoir -	johene kitane

#### G

goûter	najoro riaba mi kitane
grand-père	nobo
grenouille	bora bora
gris	joko

#### H

hamac	janona
hameçon	answalose
hibou	boko boko
hier	kaje

#### I

il	tai
ils	taituma
impossible	monida
insecte, piqûre d'-	ejuju kitane

#### J

jaguar	tobé
janvier	inawa a jotana
jaune	simo
je	ine
jeudi	yaoto orabakaya
juillet	jo johene
juin	jo johene

**L**

lamantin	tobu
laver	jojara kitane
leurs	tai, jai, bito
libelulle	biji biji
lire	teribu kitane
livre	wapa
lundi	yaotoa misaka

**M**

mai	jo joko a wanikutuma
main	eye jotobu kitane
maintenant	diana
maintenant	amawitu
maison	hanoco
manger	najoro kitane
mardi	yaoto manamo
mari	nibora
mars	inawajawitu a waniku
mercredi	yaoto dijanamo
mère	dani
midi	aniakowitu
minuit	imautu
mon	ma

**N**

nager	nako kitane
non	ekida, yana
notre, nos	ka
nourriture	narolo
nourriture excellente	narolo kitani
nous	oko
novembre	wabatuma a waniku
nuit	imaya

**O**

otarie	dawai butu
octobre	joida wayaba
orange	simo
ou	kasaba

**P**

papillon	waru waru
par	aisia
parler	dibu kitane / wara kitane
pêcher	yaba kitane
pelican	yoroa
père	dima
perroquet	torone
perroquet	domu kabara
perroquet royal	toromo
petite-fille	natoro
petit-fils	natoro
peuple canoé	warao
pigeon	wiji
piranha	carib
pirogue	bwarivaca
poisson	mukobo
pour	saba

**R**

raie	jue
rapidement	dubujida
rat	wabu
récolter	jara wari wari kitane
regarder	soro kitane
rhum	arija
robe	yaka / watao
rouge	simo

**S**

samedi	sawaro
savoir, connaître	namina kitane
scorpion	kajee bika
septembre	joida wayaba
serpent	jouba
serpent	juba
serpent à sonette	wana wana
serrer la main	majo yori maja kitane
singe	naku
sœur	auka tiraja
soif, avoir -	jobo ajera kitane
soir	anajidomo
son	tai
souris	wabu
succulent, très bon	dijiapera
suer	urobo kitane
surveiller	yaoro kitane

**T**

tien	ji
tigre	tobe
toi	iji
tortue	waco
tortue	joni waku
toucher	tori kitane
travailler	yaota kitane

**V**

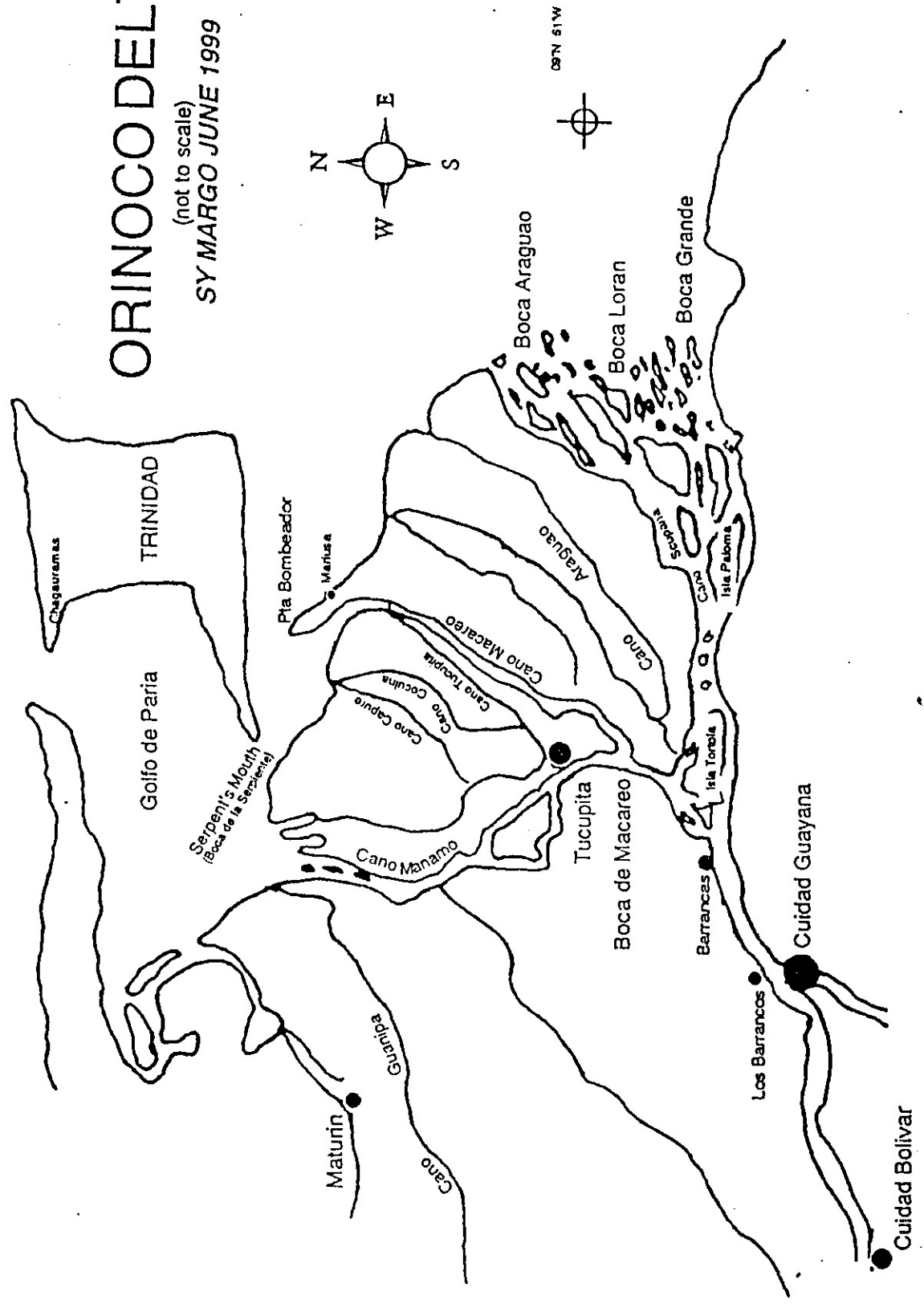
vendredi	yaoto moa basi
venir	nao kitane
véritable	nome
vers (direction)	ata, yata
vers (bestiole)	wauno
vers de moriche	mo
vert	jebura
voir	mi kitane
vous, vôtres	yatu



sd pens = 0414 21 21 78

# ORINOCO DELTA

(not to scale)  
SY MARGO JUNE 1999



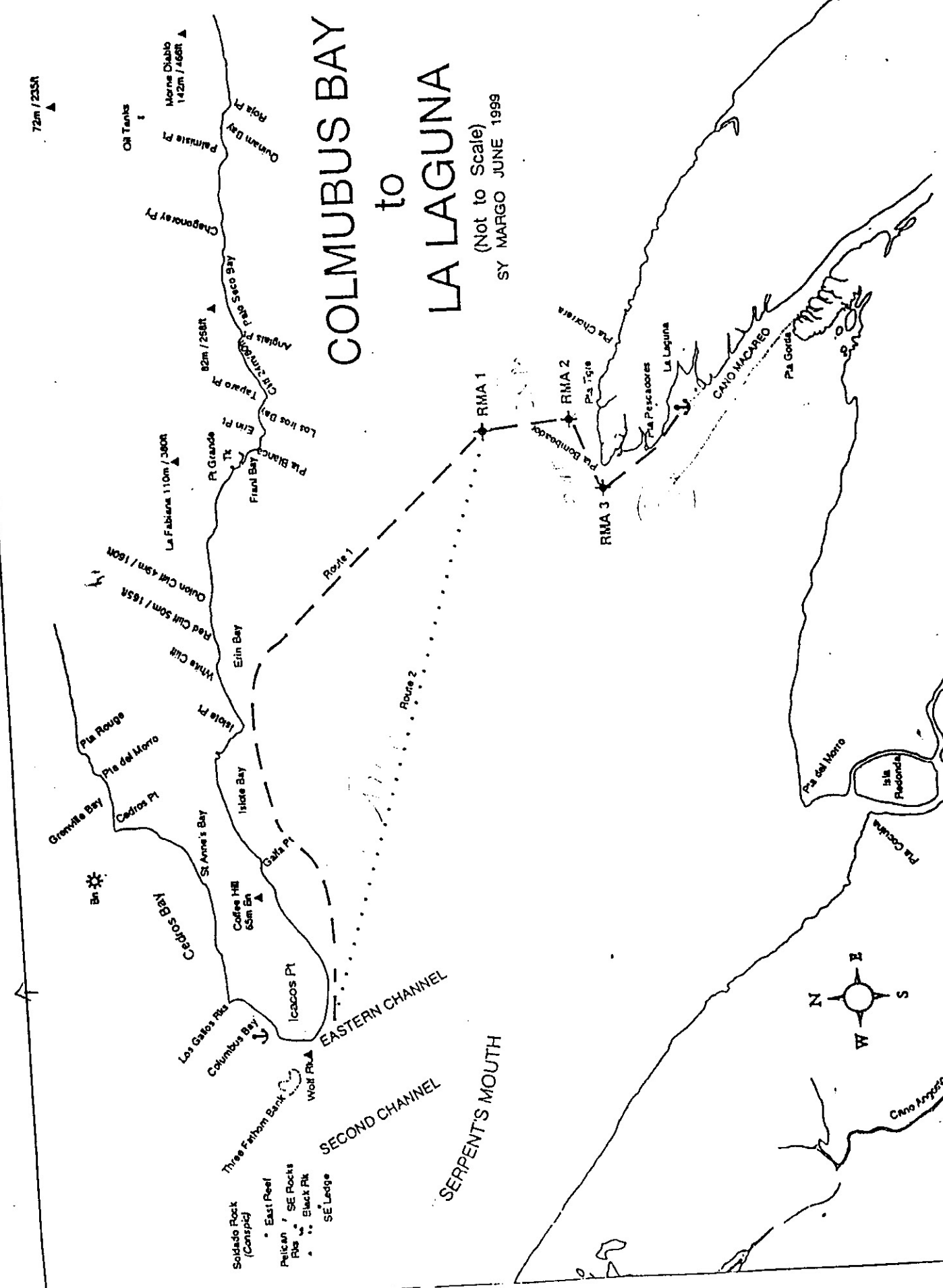
42 3 8

a list of  
 description of each bay  
 2 MS

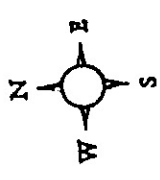
72m / 235ft

# COLMUBUS BAY to LA LAGUNA

(Not to Scale)  
 SY MARGO JUNE 1999



- Soldado Rock (Contspid)
- East Reef
- Pelican
- SE Rocks
- Pt.
- Black Pt.
- SE Ledge



SERPENT'S MOUTH

EASTERN CHANNEL

SECOND CHANNEL

Cano Arroyo

Pta del Mono

Isla Redonda

Pta Gorda

CANO MACAPED

Pta Pescadores

La Laguna

Pta Chorrera

Pta. Tcile

Pta. Donde

RIMA 1

RIMA 2

RIMA 3

Route 1

Route 2

Los los Bay

Tapero Pt

Angula Pt

Chagonera Pt

Palmate Pt

Oil Tanks

Marne Diablo

142m / 465ft

▲

La Fabiana

110m / 360ft

▲

Pt Grande

82m / 268ft

▲

Quion Cnt

45m / 150ft

▲

Red Cnt

50m / 165ft

▲

White Cnt

45m / 150ft

▲

Lake Pt

White Cnt

▲

Pta Rouge

White Cnt

▲

Pta del Mono

White Cnt

▲

Cedros Pt

White Cnt

▲

St Anne's Bay

White Cnt

▲

Cedros Bay

White Cnt

▲

Los Gallos Pt

White Cnt

▲

Columbus Bay

White Cnt

▲

Three Fathom Bank

White Cnt

▲

Wool Pt

White Cnt

▲

Icacos Pt

White Cnt

▲

Cofre Hill

65m

▲

Isidre Bay

White Cnt

▲

White Cnt

45m / 150ft

▲

Eirin Bay

White Cnt

▲

Pta Blanca

White Cnt

▲

Frank Bay

White Cnt

▲

Pt Grande

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Tapero Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

82m / 268ft

▲

Angula Pt

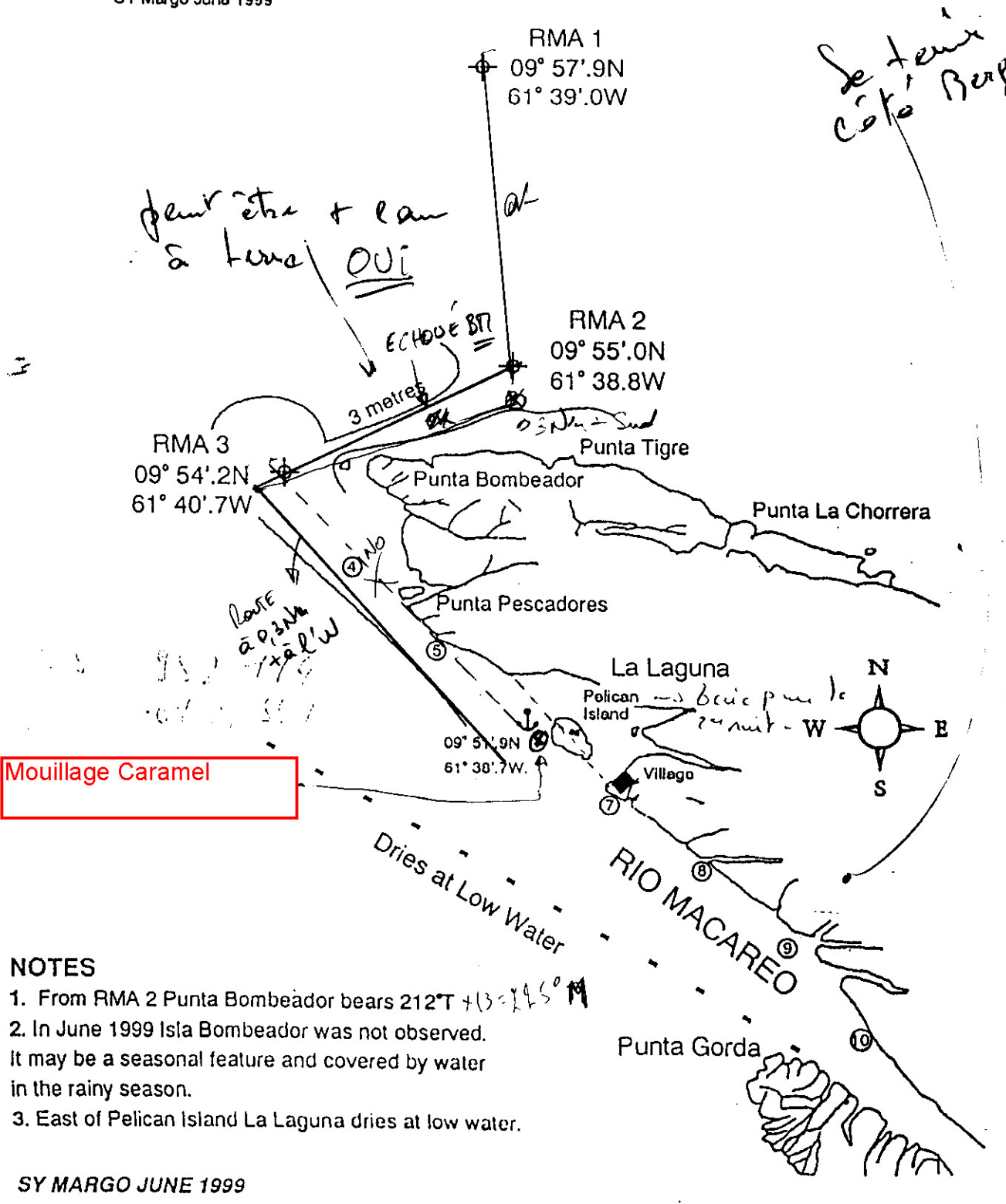
82m /

N. pas rumber ch pelican bay

1.5M

# RIOMACAREO

Sheet 1 of 8  
SY Margo June 1999



Mouillage Caramel

### NOTES

1. From RMA 2 Punta Bombeador bears 212°T + 13 = 225°M
2. In June 1999 Isla Bombeador was not observed. It may be a seasonal feature and covered by water in the rainy season.
3. East of Pelican Island La Laguna dries at low water.



Punta Pescadores

# LALAGUNA ANCHORAGE

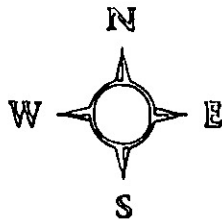
(not to scale)  
SY Margo June 1999

Dries at Low Water  
09° 51'.9N  
61° 38'.7W



Pelican Island  
*Digearp*

■ Village



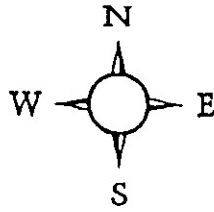
cano

Fundacion  
Buildings  
(Painted White)

masts

Jetty

Hospital  
Schoolhouse  
School



09° 48.2N

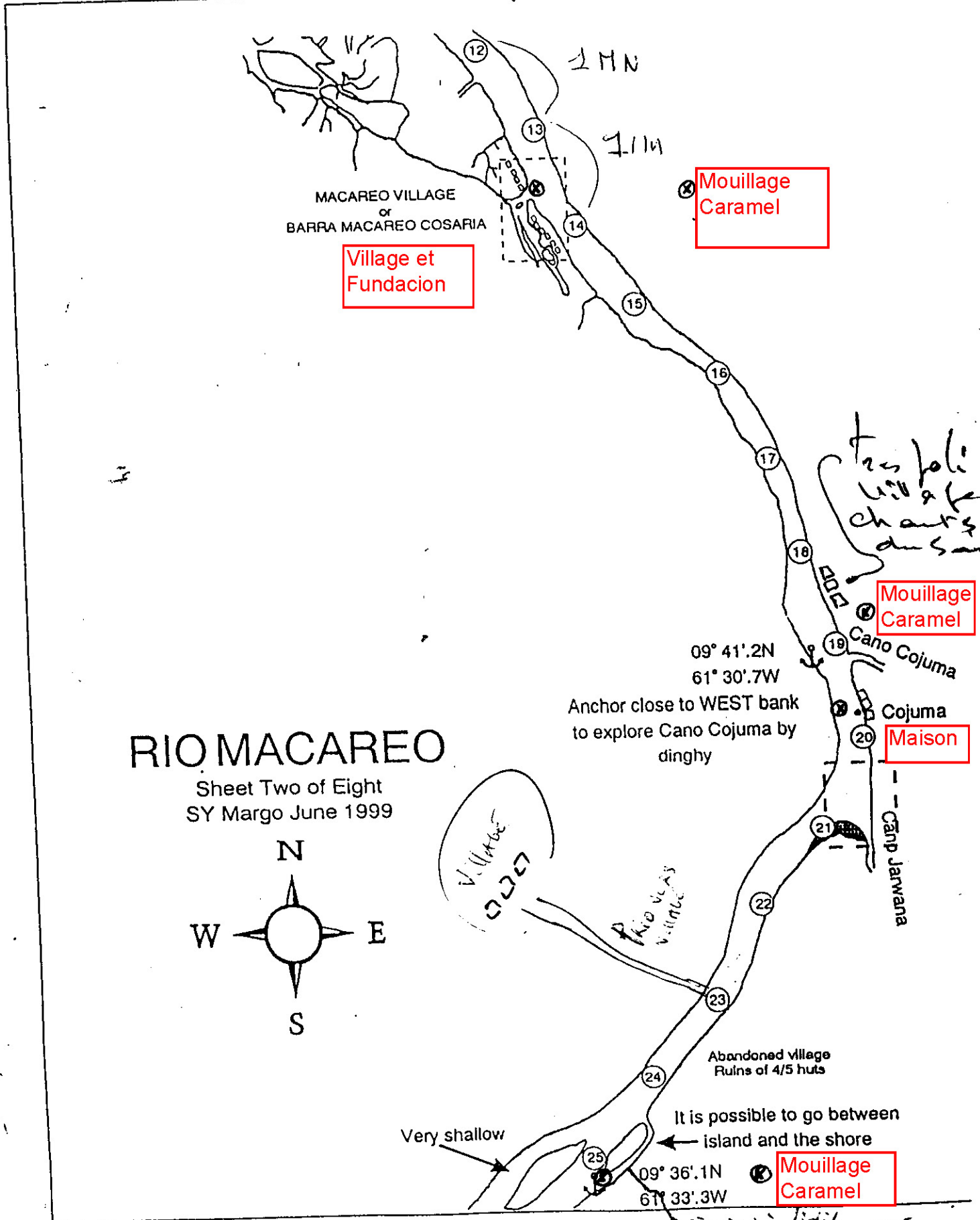
61° 35.3W

Collin's House

Cano Macareo

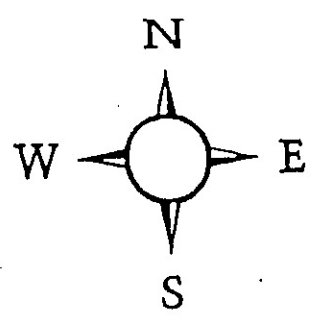
MACAREO VILLAGE  
or  
BARRA MACAREO COSARIA  
(not to scale)  
SY MARGO JUNE 1999

⑫ près berge Bab  
en Nouvelle  
⑬ près berge trib  
en Nouvelle



# RIO MACAREO

Sheet Two of Eight  
SY Margo June 1999



Village

Rio Macareo Village

tres foli  
un a fe  
chant  
du son

$09^{\circ} 41'.2N$   
 $61^{\circ} 30'.7W$

Anchor close to WEST bank  
to explore Cano Cojuma by  
dinghy

Mouillage  
Caramel

Maison

Abandoned village  
Ruins of 4/5 huts

Very shallow

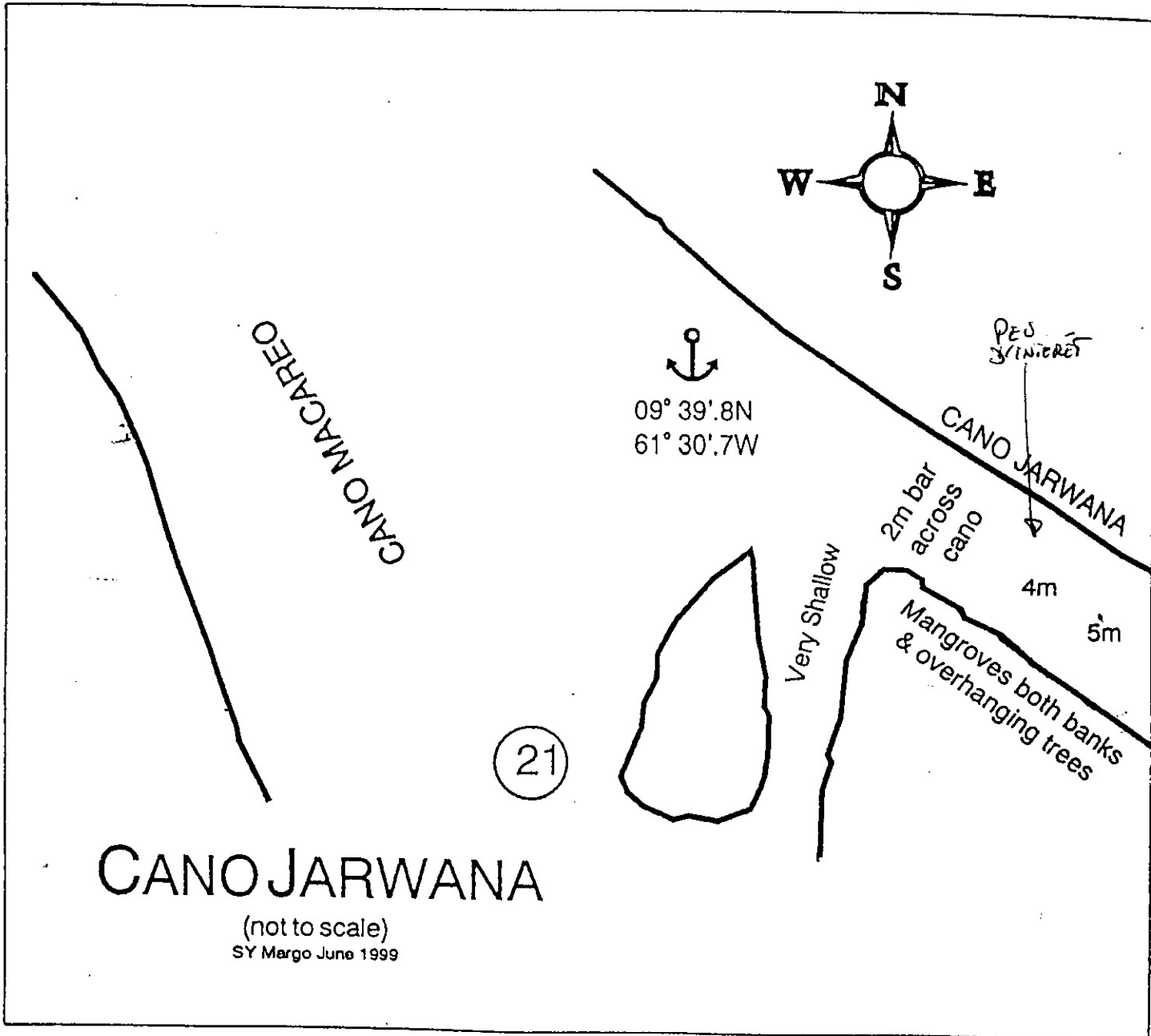
It is possible to go between  
island and the shore

Mouillage  
Caramel

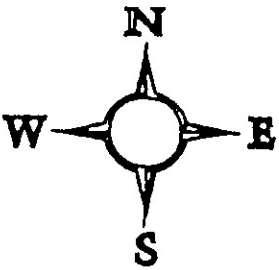
$09^{\circ} 36'.1N$   
 $61^{\circ} 33'.3W$

pic nic ici / j'ai / en NARE





CANO MACAREDO



Anchor symbol  
 $09^{\circ} 39'.8N$   
 $61^{\circ} 30'.7W$

(21)

Very Shallow

2m bar across cano

CANO JARWANA

PEU SINICRET

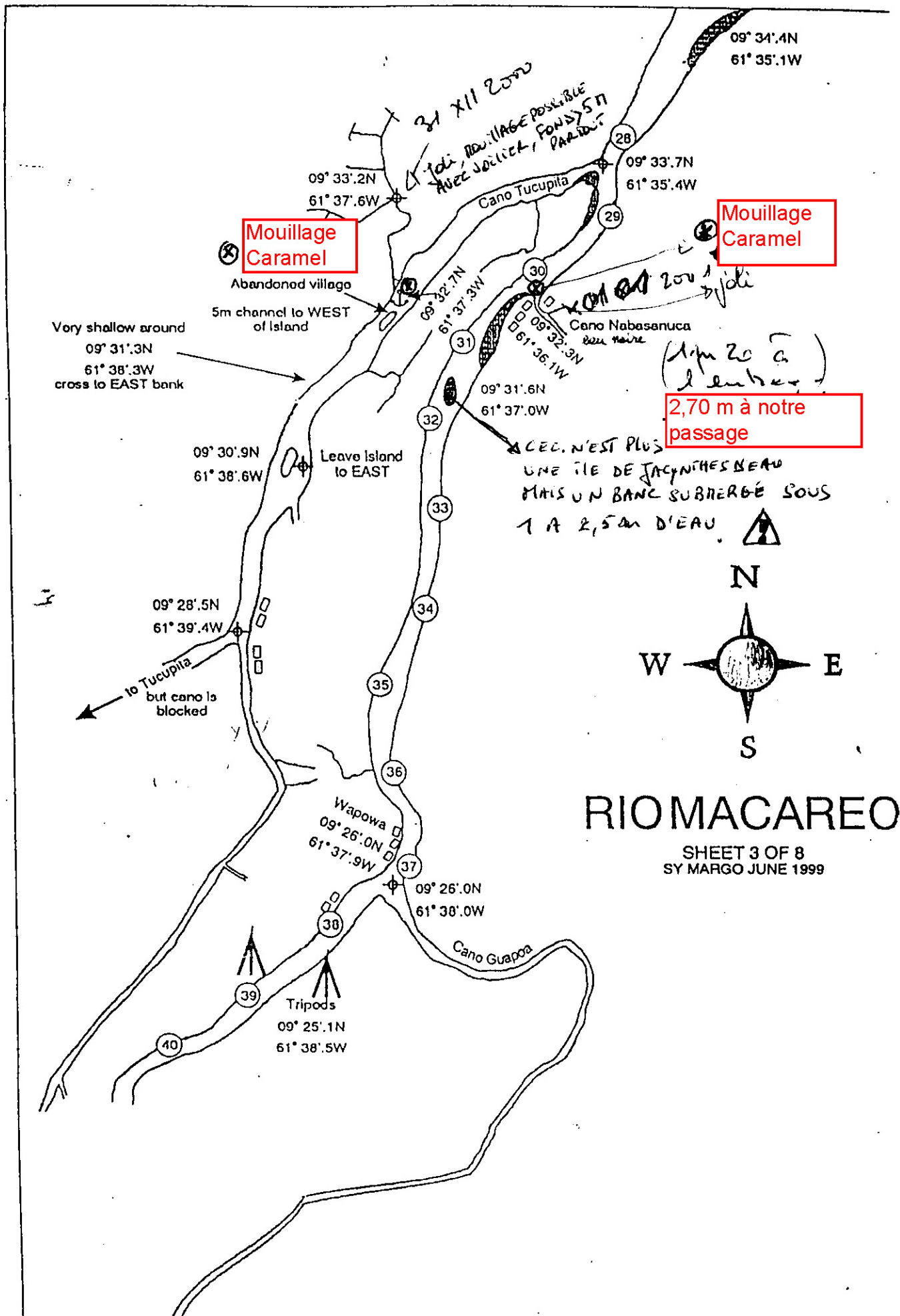
4m

5m

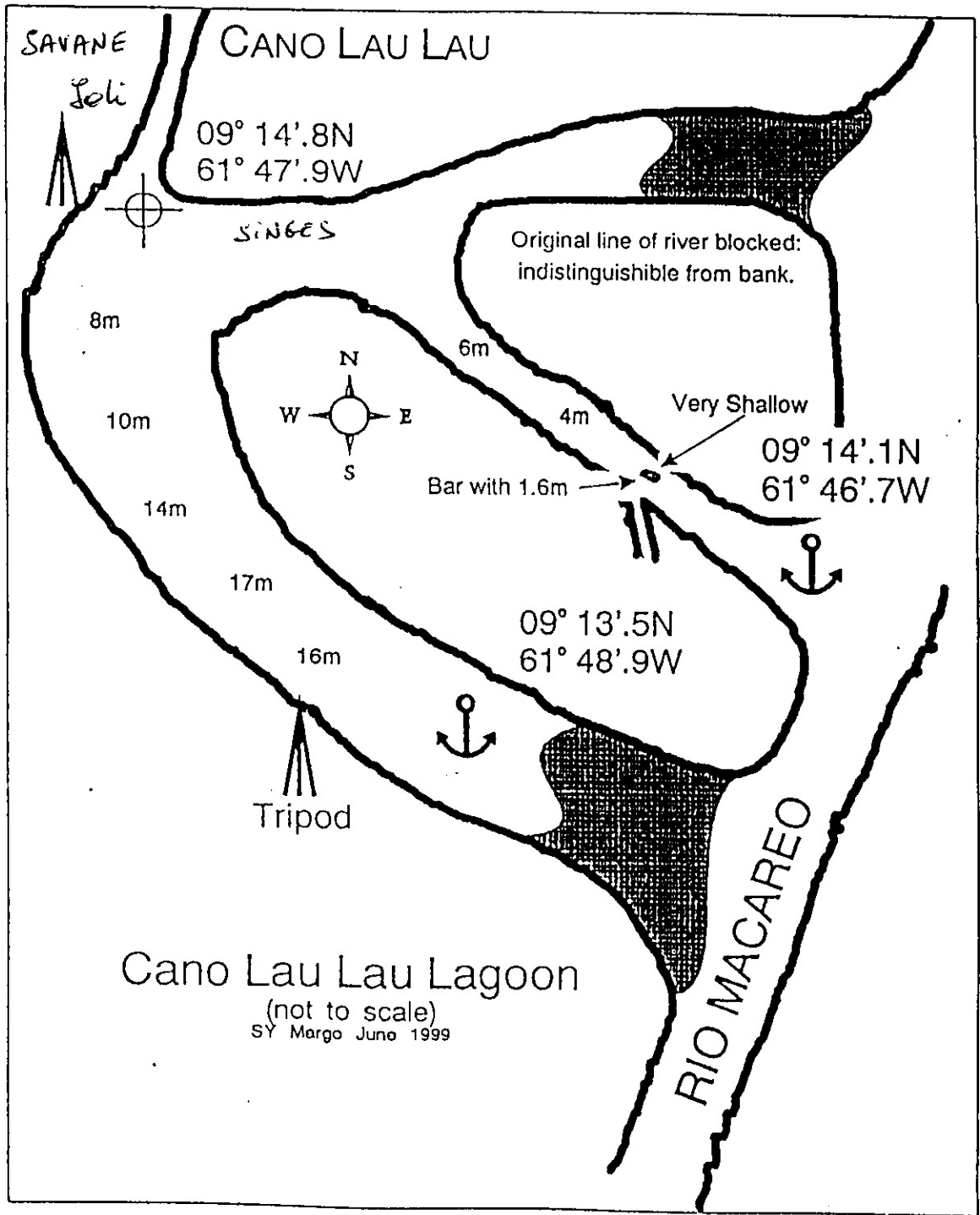
Mangroves both banks & overhanging trees

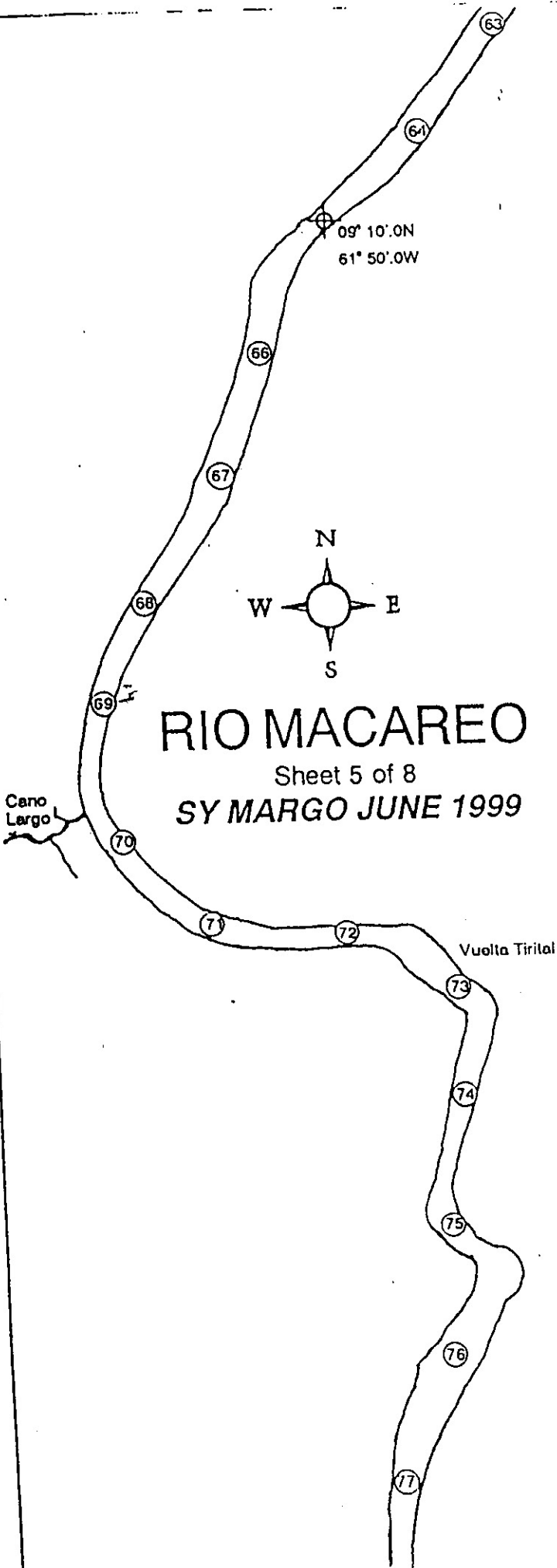
CANO JARWANA

(not to scale)  
SY Margo June 1999

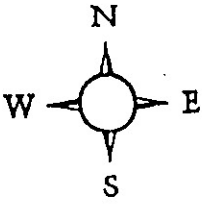








09° 10' 0N  
61° 50' 0W



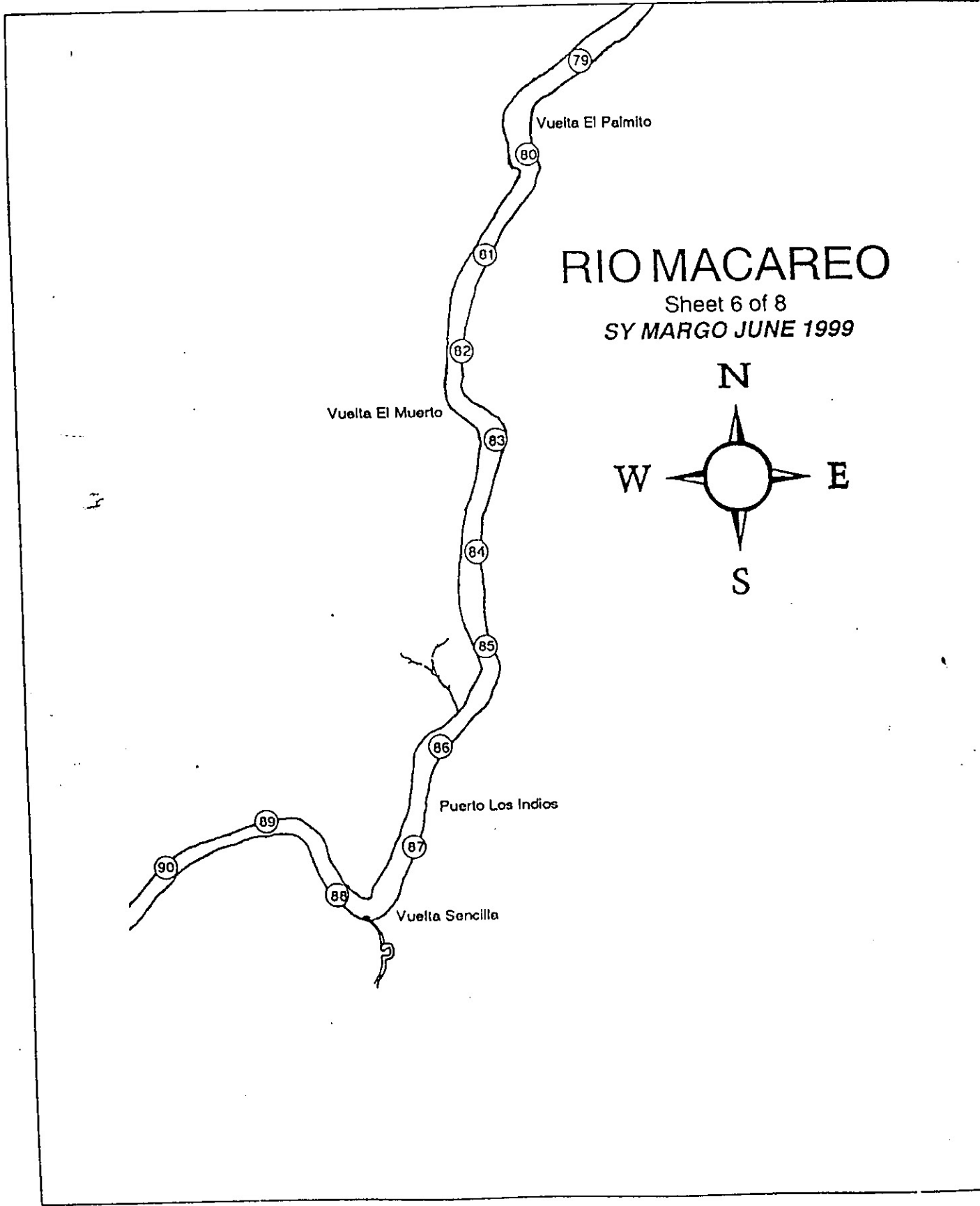
# RIO MACAREO

Sheet 5 of 8  
*SY MARGO JUNE 1999*

Cano Largo

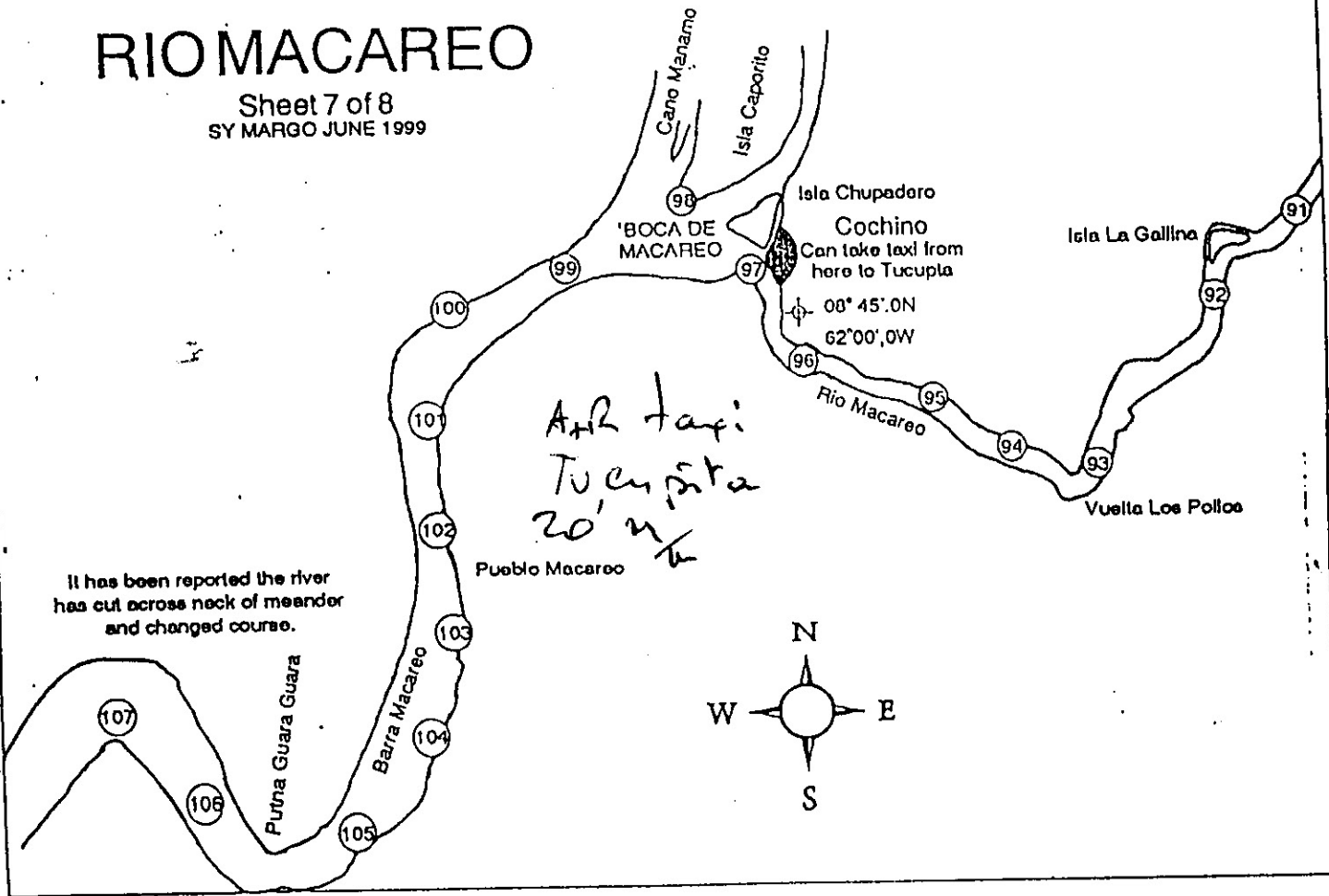
Volta Tirital





# RIOMACAREO

Sheet 7 of 8  
SY MARGO JUNE 1999



It has been reported the river has cut across neck of meander and changed course.

# RIOMACAREO

Sheet 8 of 8  
SY MARGO JUNE 1999

